

Súd: Okresný súd Spišská Nová Ves  
Spisová značka: 13C/183/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7615205765  
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 03. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Katarína Šťastná  
ECLI: ECLI:SK:OSSN:2016:7615205765.4

## Rozhodnutie

Okresný súd Spišská Nová Ves, samosudkyňa JUDr. Katarína Šťastná, v právnej veci žalobcu : TELERVIS PLUS, a.s. Staré Grunty 7, 841 04 Bratislava, IČO:35 717 769, právne zastúpený : JUDr. Vratislav Šteffek, advokát, Bratislava, Námestie Martina Benku 6, proti žalovanej : W. O., C.. XX.XX.XXXX, S. O. C. A., D. X, o zaplatenie 810,-€ s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi sumu 580,-Eur s úrokom z omeškania 5,25% ročne zo sumy 580,-Eur od 06.04.2014 do zaplatenia a nahradiť žalobcovi trovy konania, ktoré pozostávajú zo súdneho poplatku vo výške 15,90Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 278,80Eur s tým, že súd žalovanej povoľuje zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach po 30,-€ splatných vždy k 15. dňu v mesiaci, počnúc od právoplatnosti tohto rozsudku, pod následkom straty výhody splátok.

V prevyšujúcej časti súd návrh zamieťa.

### odôvodnenie:

Žalobca svojím návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 09.04.2015 žiadal, aby súd zaviazal žalovanú k úhrade sumy 810,- Eur s úrokom z omeškania 5,25% ročne od 6.4.2014 do zaplatenia, sumy 79,20€ titulom zmluvnej pokuty a trov konania. Svoj návrh odôvodnil tým, že dňa 25.09.2013 uzavrel so žalovanou ako dlžníkom Zmluvu o spotrebiteľskom úvere č. 520132136 na čiastku 600,- Eur za odplatu 228,- Eur. Celkovú čiastku vo výške 828,- Eur sa žalovaná zaviazala uhradiť v 13 mesačných splátkach, a to prvé 3 mesiace vo výške po 3,- Eur a ďalej 10 mesiacov po 81,90 Eur. Prvá splátka bola splatná 10. deň po uzavretí zmluvy a ďalšie 30. deň po splatnosti predchádzajúcej splátky, pričom po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplatením splátky bol veriteľ oprávnený žiadať vrátenie celej sumy spolu s úrokmi. Žalovaná finančnú hotovosť prevzala, pričom ku dňu podania žaloby uhradila sumu 18,- Eur. Keďže žalovaná neplnila riadne a včas splátky úveru, žalobca jej stratu výhody splátok oznámil v zmysle §53 ods. 8 Obč. zákonníka a v predžalobnej upomienke zo dňa 11.02.2014 ju upozornil na uplatnenie práva žiadať o zaplatenie celej pohľadávky. V Oznámení o zosplatnení záväzku zo dňa 22.07.2014 žalobca oznámil, že ku dňu 05.04.2014 sa stal splatným celý dlh. Ku dňu podania žaloby dlžná čiastka činí 810,- Eur, čo je rozdiel medzi poskytnutým úverom s odplatom v celkovej sume 828,- Eur a uhradenou čiastkou 18,- Eur. V zmysle bodu 3 Obchodných podmienok, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, sa žalovaná zaviazala uhradiť v prípade porušenia podmienok zmluvy zmluvnú pokutu vo výške 3,30% z istiny úveru, a to za každý začatý kalendárny mesiac omeškania až do zaplatenia celkovej dlžnej čiastky, pričom zmluvná pokuta je splatná v okamihu, keď sa žalovaný dostal do omeškania s úhradou ktorejkoľvek splátky. Keďže istina úveru je vo výške 600,-€, tak dohodnutá mesačná zmluvná pokuta je vo výške 19,80€ ( t.j. 3,30% z 600 = 19,80 ) Žalovaná je tak povinná uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 19,80€ za každý začatý mesiac omeškania až do zaplatenia celkovej dlžnej čiastky. V zmysle § 3a nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. si žalobca uplatňuje úhradu zmluvnej pokuty až do dosiahnutia maximálnej prípustnej hranice a po jej dosiahnutí si uplatňuje úhradu zákonného úroku z omeškania. Žalovaná si bola vedomá svojho dlhu voči žalobcovi, avšak mala za to, že je dlžná nižšiu sumu, ktorú navrhovala zaplatiť v mesačných splátkach po 10,-€, keďže jej príjem tvoria len nemocenské dávky.

Na pojednávaní vykonal súd dokazovanie výsluchom žalovanej, vyjadreniami právneho zástupcu žalobcu a obsahom listinných dôkazov, na základe čoho zistil nasledovný skutkový stav :

Žalobca trval na podanom návrhu. V priebehu konania vzal svoj návrh čo do zaplatenia sumy 2,-€ s úrokom z omeškania späť a žiadal, aby súd zaviazal žalovanú k úhrade istiny 808,-€ s úrokom z omeškania 5,25% ročne od 6.4.2014 do zaplatenia a zmluvnej pokuty vo výške 79,20€, ako aj k náhrade trov konania.

Žalovaná potvrdila, že uzavrela zmluvu o pôžičke na odporúčenie jej kamarátky, ktorá bola zároveň sprostredkovateľkou. Zmluvu podpisovala doma. Boli jej predložené len zmluvy bez toho, aby jej niekto niečo vysvetlil a ona len podpísala pripravené papiere. Pri podpise zmluvy bola jej kamarátka, sprostredkovateľka a ešte jeden pán, ktorý jej dal peniaze. Zmluva bola na sumu 600,-€, ale hneď 100,-€ dala tomu pánovi k rukám, že to je už prvá splátka. Reálne tak mala k dispozícii sumu 500,-€. Peniaze z pôžičky potrebovala na živobytie. O službe domáci servis ani nevedela, myslela si, že je to zmluva o pôžičke.

Zmluva o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 25.09.2013 je uzavretá formou formulárovej zmluvy, kde väčšina ustanovení je predtlačená. Dopísané sú osobné údaje, miesto a dátum podpisu, výška úveru 600,-Eur, odplata vo výške 228,- Eur a celková dlžná suma úveru 828,- Eur. Taktiež sú ručne dopísané údaje o počte splátok, výške a splatnosti, ako aj údaj o priemernej RPMN vo výške 46,06%. Žalovaná sa zaviazala uhradiť celkovú sumu 828,- Eur v 13 mesačných splátkach, a to v prvých troch mesiacoch po 3,00 Eur a v ďalších desiatich po 81,90 Eur.

Zmluva obsahuje predtlačený údaj o tom, že úver je poskytnutý za celkový úrok 20% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 14% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov. Za poskytnutie úveru si veriteľ účtuje odmenu vo výške 18% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 5% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov. RPMN činí pri splatnosti úveru na 7 mesiacov 66,19%, pri splatnosti úveru na 13 mesiacov 67,70%. Po uplynutí 3 mesiacov od omeškania so zaplatením jednotlivej splátky je veriteľ oprávnený žiadať vrátenie celej dlžnej sumy.

Zadná časť zmluvy obsahuje Obchodné podmienky, ktoré v bode 1 uvádzajú okrem iného aj údaj o RPMN, podľa ktorého RPMN činí pri splatnosti úveru 7 mesiacov 66,19%, pri splatnosti 13 mesiacov 67,70%. RPMN je fixná a veriteľom nebude v priebehu zmluvného vzťahu menená, veriteľ sa však zaväzuje v prípade zmeny podmienok tejto zmluvy, ktoré majú vplyv na výšku RPMN, urobiť jej prepočet a o zmene informovať zmluvné strany.

Bod 3. Obchodných podmienok obsahuje ustanovenia o zmluvnej pokute v znení : " Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ dlžník/spoludlžník nesplní svoj záväzok podľa článku II. zmluvy o úvere, je veriteľ oprávnený požadovať od dlžníka/spoludlžníka zároveň zmluvnú pokutu za omeškanie vo výške 3,3% z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov a vo výške 3,1% z istiny pri úvere poskytnutom na 7 mesiacov, a to za každý aj začatý mesiac omeškania až do zaplatenia celkovej dlžnej čiastky. Zmluvná pokuta je splatná v okamihu, keď sa dlžník dostal do omeškania s úhradou ktorejkoľvek splátky. "

Zmluva bola uzatvorená podľa zákona č. 129/2010 Z.z. a žalovaná ju uzavierala v Spišskej Novej Vsi ako fyzická osoba.

Podľa oznámenia o zosplatnení úveru bol úver zosplatnený ku dňu 05.04.2014 z dôvodu omeškania s jeho splácaním.

Z listinných dôkazov predložených žalovanou, a to z originálov Splátkového kalendára, Zmluvy o spotrebiteľskom úvere zo dňa 25.9.2013, Zmluvy o poskytovaní domáceho servisu zo dňa 25.09.2013, Rozhodcovskej zmluvy zo dňa 25.09.2013, Dohody o zrážkach zo mzdy zo dňa 25.09.2013 a Formulára štandardných európskych informácií o spotrebiteľskom úvere súd zistil, že okrem uvedenej zmluvy o spotrebiteľskom úvere uzavrela žalovaná so žalobcom ďalšie zmluvy, pričom každá zo zmlúv bola vopred samostatne formulovaná a vytlačená na papieri rôznej farby. Splátkový kalendár obsahoval údaje o zaplatených splátkach k úveru " Domáci servis ", ktorý bol vo výške 245,70€ a k úveru vo výške 828,-€. Z úveru vo výške 828,-€ zaplatila žalovaná doposiaľ splátky v celkovej výške 20,-€, a to dňa 25.9. v sume 10,-€, dňa 31.10. v sume 5,-€ a dňa 16.11. v sume 5,-€.

K Zmluve o domácom servise žalobca uviedol, že plnenie z tejto zmluvy nie je predmetom tohto konania a plnenie bolo dohodnuté osobitne ako doplnková služba na žiadosť klienta. Za poskytnutie tejto služby sa žalovaná zaviazala zaplatiť sumu 245,70€ v troch splátkach po 81,90€. Uzavretie Zmluvy o poskytnutí domáceho servisu nebolo podmienkou pre poskytnutie spotrebiteľského úveru. Na podporu svojich tvrdení predložil žalobca osobitnú Žiadosť žalovanej o poskytnutie služby domáceho servisu, stanovisko Národnej Banky Slovenska, Slovenskej obchodnej inšpekcie a rozsudok Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 5Co/798/2014. Národná Banka Slovenska vo svojom liste zo dňa 3.10.2014 k žiadosti Asociácie poskytovateľov spotrebiteľských úverov SR odpovedá, že do odplaty by nemali byť zahrnuté tie odplatné plnenia, ktoré vznikli na základe vlastnej iniciatívy spotrebiteľa bez toho, aby to bolo vo výslovnom záujme veriteľa pred podpisom zmluvy. Slovenská obchodná inšpekcia svojim rozhodnutím číslo P/0390/01/2012 zo dňa 06.11.2012 zastavila konanie voči žalobcovi, nakoľko poskytovanie domáceho servisu je predmetom samostatnej objednávky a samostatnej zmluvy, ktorej uzavretie nie je podmienkou získania úveru a v dôsledku toho sa náklady na túto doplnkovú službu nezahŕňajú do celkových nákladov spotrebiteľa spojených so spotrebiteľským úverom, na základe čoho ani nevstupujú do výpočtu RPMN.

Podľa § 9 ods.1,2 zákona 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch účinného v čase uzavretia zmluvy t.j. 25.9.2013 ( ďalej len " zákona o spotrebiteľských úveroch " ), zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru,
- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,

- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,
- x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,
- y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrtrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrtrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrtrok.

Podľa § 11 ods. 1 zákona o spotrebiteľských úveroch, poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

- a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,
- b) je v zmluve o spotrebiteľskom úvere uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.
- c) zmluva o spotrebiteľskom úvere formou povoleného prečerpania, ktorý sa musí splatiť na požiadanie alebo do troch mesiacov, neobsahuje náležitosti podľa § 10 ods. 1 alebo
- d) v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená nesprávne ročná percentuálna miera nákladov v neprospech spotrebiteľa.

Podľa § 52 ods. 1 až 4 Občianskeho zákonníka účinného v čase uzavretia zmluvy t.j. dňa 25.9.2013 (ďalej len "Občianskeho zákonníka") spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 53 ods. 1,2,3 Občianskeho zákonníka spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len "neprijateľná podmienka"). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané. Za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia sa nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah. Ak dodávateľ nepreukáže opak, zmluvné ustanovenia dohodnuté medzi dodávateľom a spotrebiteľom sa nepovažujú za individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods. 5 Občianskeho zákonníka neprijateľné podmienky upravené v spotrebiteľských zmluvách sú neplatné.

Podľa § 54 ods. 1,2,3 Občianskeho zákonníka zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie. V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší. V pochybnostiach o význame zmluvnej podmienky sa výklad priaznivejší pre spotrebiteľa neuplatní, ak právo na príslušnom orgáne uplatňuje právnická osoba založená alebo zriadená na ochranu spotrebiteľa.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Žalobca mal pri uzatváraní aj plnení zmluvy postavenie dodávateľa, pretože konal v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti a na strane dlžníka vystupoval spotrebiteľ - fyzická osoba, ktorý neuzatváral zmluvu v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti. Zmluva bola žalobcom pripravená vopred na formulári bez možnosti žalovanej meniť obsah a text uvedenej zmluvy. Súd preto posudzoval právny vzťah medzi účastníkmi ako spotrebiteľský a aplikoval ustanovenia Občianskeho zákonníka upravujúce spotrebiteľské zmluvy a zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov. Súd pristúpil k skúmaniu jednotlivých náležitostí tejto zmluvy o spotrebiteľskom úvere s cieľom určiť, či obsahuje náležitosti ustanovené v § 9 zákona č. 129/2010 Z.z. a či neobsahuje neprijateľné zmluvné podmienky (§ 53 OZ).

Po skutkovom a právnom posúdení žalobného návrhu dospel súd k záveru, že mu je možné vyhovieť len čiastočne.

Súd zistil, že zmluva neobsahuje náležitosti podľa ustanovenia § 9 ods. 2 písm. f), i), j), k) zákona č. 129/2010 Z.z.. Pokiaľ ide o údaj - konečná splatnosť úveru, v bode 2. Obchodných podmienok sa síce uvádza, že "konečnou splatnosťou úveru sa v zmysle zmluvy o úvere rozumie uhradenie poslednej splátky veriteľovi", avšak významom tohto ustanovenia je, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný, v akých termínoch, resp. kedy, v akej výške a ako dlho je povinný plniť si povinnosti vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Preto sa vyžaduje časová (dátumová) špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (dátum poskytnutia úveru spotrebiteľovi, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok). Zmluva neobsahovala ani údaj o ročnej úrokovej sadzbe. Za úrokovú sadzbu sa považuje stanovenie ročnej úrokovej sadzby, nie úroková sadzba za 13 resp. 7 mesačných splátok. V zmluve je síce uvedené, že pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov je úrok vo výške 20 % z istiny a veriteľ si účtuje odmenu vo výške 18% z istiny, ktorú ďalej označuje ako "úrok a odmena spoločne označovaná ako odplata", avšak zákon vyžaduje, aby spotrebiteľská zmluva obsahovala konkrétnu ročnú úrokovú sadzbu a v tomto prípade jej výšku nie je možné zistiť. Výška RPMN predstavovala 66,19 %, pričom sa nejedná o ročnú percentuálnu mieru nákladov, ale mieru nákladov za 7 mesiacov a 67,70% predstavuje mieru nákladov za 13 mesiacov, teda opäť nie je uvedená na ročnom základe. Zmluva taktiež neobsahuje údaj o výške, počte a termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia, nakoľko obsahovala len údaj o výške splátky bez špecifikácie, čo splátku tvorí. Kvôli všetkým uvedeným nedostatkom je potrebné poskytnutý spotrebiteľský úver podľa ust. § 11 ods. 1 písm. a), b) zákona o spotrebiteľských úveroch považovať za bezúročný a bez poplatkov. Súd zároveň poukazuje na to, že výška RPMN v čase uzavretia zmluvy bola podľa údajov Národnej banky Slovenska (zdroj internetová stránka nbs.sk) vo výške 16,15%, a teda RPMN uvedená v zmluve vo výške 67,70 % viac ako štvornásobne prekračuje sadzby požadované v danom období bankami a v uvedenom vidí súd rozpor s dobrými mravmi.

Súd mal preukázané, že žalobca poskytol žalovanej peňažné prostriedky v sume 600,00 Eur a žalovaná doposiaľ uhradila sumu 20,- Eur. Tvrdenia žalovanej, že reálne jej bola poskytnutá len suma 500,- Eur nemal súd nijako preukázané. Z vyššie uvedených dôvodov - pre rozpor zmluvy so zákonom o

spotrebiteľských úveroch, považoval súd úver za bezúročný a bez poplatkov, na základe čoho má žalobca nárok na vrátenie len ním reálne poskytnutého úveru, preto súd priznal žalobcovi nárok na zaplatenie sumy 580,-Eur (  $600 - 20 = 580$  ) a v prevyšujúcej časti návrh zamietol.

Nakoľko sa žalovaná v dôsledku porušenia svojej povinnosti splácať úver riadne a včas dostala do omeškania, priznal súd žalobcovi aj zákonný úrok z omeškania, a to v zmysle § 517 ods. 2 OZ v spojení s § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. . Úrok z omeškania súd priznal vo výške 5,25 % ročne z priznanej sumy 580,- Eur od 06. 04. 2013, t.j. odo dňa nasledujúceho po dni, kedy došlo v zmysle zmluvných podmienok k zosplateniu záväzku zo zmluvy.

Pri posudzovaní nároku žalobcu na zaplatenie zmluvnej pokuty 79,20Eur dospel súd k záveru, že návrhu v tejto časti nie je možné vyhovieť.

Dojednanie zmluvnej pokuty v článku 3. Obchodných podmienok je sankciou za omeškание a podľa názoru súdu predstavuje skryté navýšenie úroku z omeškania. Podľa § 53 ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka sa za neprijateľnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve považuje ustanovenie, ktoré požaduje od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku. Dojednanie zmluvnej pokuty za omeškание vo výške 3,30 % z istiny pri úvere poskytnutom na 13 mesiacov, predstavuje ročne 39,60 %. Takéto dojednanie v tomto konkrétnom prípade predstavuje neprimerane vysokú sankciu za porušenie zmluvného záväzku splácať spotrebiteľský úver riadne a včas. Navyše, neprimeranosť sankcie za nesplácanie úveru v podobe zmluvnej pokuty je ešte zvýraznená skutočnosťou, že žalobca si spolu so zmluvnou pokutou uplatnil aj zákonný úrok z omeškania z poskytnutého úveru . Súd dospel k záveru, že ustanovenie bodu 3. Obchodných podmienok je v zmysle § 53 ods. 1 a ods. 4 písm. k) Občianskeho zákonníka neprijateľnou podmienkou, a teda je neplatné. Navyše má súd za to, že táto podmienka nebola so spotrebiteľom (žalovanou ) individuálne dojednaná, keďže je súčasťou formulárových Obchodných podmienok, spôsobuje nerovnováhu v zmluvnom vzťahu v neprospech spotrebiteľa a navyšuje sankcie za omeškание spotrebiteľa. Súd je povinný na neplatnosť zmluvnej podmienky prihliadať a nepriznať na základe nej požadované plnenie. Z uvedených dôvodov súd nepriznal žalobcovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 79,20 Eur a aj v tejto časti návrh zamietol.

Žalovaná požiadala o možnosť zaplatenia dlžnej sumy v splátkach s poukazom, že je dlhodobo práceneschopná, žije s tromi plnoletými deťmi v podnájme, dve deti z toho sú nezamestnané, za podnájom platí 300,-€ a finančne jej pomáha mama. V zmysle § 160 ods. 1 O.s.p. súd povolil žalovanej s poukazom na jej nepriaznivú sociálnu situáciu, zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach po 30,-€, ktoré považoval vzhľadom na výšku dlžnej sumy a dobu splácania za primerané. Splátky súd umožnil pod stratou výhody splátok, čo znamená, že pokiaľ bude žalovaná v omeškani s čo i len jednou splátkou, stane sa splatnou celá dlžná suma. Výšku splátok po 10,-€ , ktoré navrhovala žalovaná, považoval súd za veľmi nízku s poukazom na dĺžku doby splácania dlžnej sumy pri takýchto splátkach.

Keďže v priebehu konania žalobca vzal svoj návrh čiastočne čo do zaplatenia sumy 2,-€ s príslušenstvom späť, súd v tejto časti konanie v zmysle § 96 ods. 1 O.s.p. zastavil.

Žalobca si uplatnil náhradu trov konania pozostávajúcu zo zaplateného súdneho poplatku vo výške 53,-€ a trov právneho zastúpenia vo výške 929,32€ s DPH.

O náhrade trov konania rozhodol súd podľa § 142 ods. 2 O.s.p., v zmysle ktorého ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

V danom prípade mal žalobca úspech v rozsahu 65% ( súd mu priznal sumu 580 Eur z uplatnenej sumy 889,20 Eur t.j. 810 Eur istina + 79,20 Eur zmluvná pokuta = 889,20Eur ). Súd vychádzal z celej žalovanej sumy, nakoľko k čiastočnému späťvzatiu návrhu vo výške 2,-€ došlo v priebehu konania po tom, čo žalovaná preukázala, že doposiaľ zaplatila sumu 20,-€ a nie 18,-€ ako tvrdil žalobca, a teda žalobca procesne zaviniel zastavenie konania. Žalovaná tak bola úspešná v zamietnutej sume 309,20 Eur ( t.j.  $889,20 - 580 = 309,20$  ), t.j. v rozsahu 35 %. Keďže žalobca mal úspech vo väčšom pomere, súd mu priznal náhradu trov konania v rozsahu jeho čistého procesného úspechu 30% ( 65% úspech žalobcu - 35% úspech žalovanej = 30% čistý procesný úspech žalobcu ) t.j. 30% zo zaplateného súdneho

poplatku vo výške 53 Eur predstavuje sumu 15,90 Eur a 30% z trov právneho zastúpenia vyčíslených vo výške 929,32Eur predstavuje sumu 278,80 Eur.

Trovy konania vyčíslil právny zástupca žalobcu v zmysle vyhlášky č. 655/2004 Z.z. za 6 úkonov právnej pomoci ( príprava a prevzatie + podanie žaloby na súd + 4x účasť na pojednávaní dňa 11.08.2015, dňa 22.10.2015, dňa 17.12.2015 a dňa 01.03.2016 ) . Tarifnú odmenu za 1 úkon právnej pomoci si uplatnil vo výške 51,45€ + režijný paušál ku každému úkonu vo výške 5x po 8,39€ za úkony v roku 2015 + 1x po 8,58€ za úkon v roku 2016. Náhrada za stratu času za účasť na pojednávaniach predstavovala 5 polhodín za cestu Stará Ľubovňa - Spišská Nová Ves a späť, t.j. za účasť na pojednávaní dňa 11.08.2015 náhrada za stratu času vo výške 69,90€, za účasť na pojednávaní dňa 22.10.2015 náhrada za stratu času vo výške 69,90€, za účasť na pojednávaní dňa 17.12.2015 náhrada za stratu času vo výške 69,90€ a za účasť na pojednávaní dňa 01.03.2016 náhrada za stratu času vo výške 71,50€. Cestovné náhrady za použitie osobného motorového vozidla na cestu na pojednávania Stará Ľubovňa - Spišská Nová Ves a späť predstavovali sumu 34,24€ za pojednávanie dňa 11.08.2015, sumu 33,79€ za pojednávanie dňa 22.10.2015, sumu 33,42€ za pojednávanie dňa 17.12.2015 a sumu 32,56€ za pojednávanie dňa 01.03.2016. Keďže právny zástupca žalobcu je platcom dane s pridanej hodnoty, uplatnil si k trovám právneho zastúpenia aj 20% DPH.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Košiciach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 250a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona č. 233/95 Z.z. v platnom znení o súdnych exekútoroch a exekučnom poriadku.